

## 小學數位化，教師自己來

駐德國代表處教育組

「Friedrich Staedtler 小學遭受恐龍攻擊」紐倫堡的地方晚報如是報導，照片上面顯示一個小男孩正被一隻巨大的暴龍吞噬中。照片旁的一欄：印著一張電影的預告，預告位置上方：Facebook 按鈕，上面已有 380 人按了「讚」。這個看來非常真實的網路媒體，其實是 3b 班級的一個學習計畫，主題：「Fake News（假新聞）」。

3b 是一個該校的「平板電腦班」，學生們自一年級開始就在所有科目中使用平板電腦。為這次的計畫主題，他們以此數位設備拍照、設置背景、書寫文字，然後將所有材料載入一個「新聞生產機」中。班級導師 Verena Knoblauch 女士希望：「他們不再需要有人解釋，不是每一個資料來源都是可以相信的。」

這個「平板電腦班」的誕生其實是個偶然：一個軟體公司捐贈了這所紐倫堡的小學 55 個平板電腦。最開始沒有人知道：該把它們置放到哪裡？誰來照顧它們？到底要拿它們作什麼？

為了找到這些問題的答案，Verena Knoblauch 在過去的 4 年內花了很多時間 – 其中也包含了很多自己的休閒時間。她研讀了一個媒體教育方面的補充課程，今天這位小學數位教學專家表示：「先獲得設備，再考慮教學構想 – 是個錯誤的次序。」

而許多學校可能正是如此地重複錯誤。德國政府在「中小學數位化專案 (Digitalpakt Schule)」中撥款 50 億歐元用於購置電腦、平板電腦和電子白板。

Knoblauch 老師對於為了實施數位化而購置技術輔助工具不予苟同，孩子們在學習寫字時，用的也是紙張。在實務課程中如果教到樹木，她就帶著全班去森林散步並且蒐集掉落的葉片。然而她表示，學生們在他們的課餘時間裡也總是被數位化技術包圍著。她不想再繼續討論在學校裡是否應該使用這些器材，而是教會孩子「如何使用」 – 也就是儘可能讓孩子們多方學習而自己把道理弄清楚來。

「我幾乎不使用『學習應用程式』，它們只不過是些工作表單。」她說，「而使用白板時，非常容易達到跟 100 年前以教師為中心那樣的老掉牙教學效果。」此時她正讓學生們利用「Book Creator App（書本創造應用程式）」自己製作字典，這些孩子輸入新的字彙、將圖案

安插在旁邊，並且自己將這些字對著麥克風說出來，這個方法需要眼、耳、手、舌、心等所有官感的參與，且又快又好玩。

她自己則站在背後並且絕少直接回答問題。「葡萄的英文怎麼說？」「自己看一下 Leo-App。」「我們現在要作什麼呢？」「這你自己都知道的。」

一個男孩一直重複地大叫著「Grape 就是『豬頭葡萄』」，他為自己所創造的無厘頭文字感到好笑而非常開心。某些他的同學們則寧願戴上耳機做作業。「當然他們有時候會拿平板電腦做些愚蠢的事」這位老師很輕鬆地說著，「但有時候也不用平板電腦（做蠢事）。」

在這個小時結束前，全班利用他們的投影機展現他們創造的字典。「來，在你電池沒電前，趕快把你的字典秀出來」，Knoblauch 老師要求著一個學生。...Pear、watermelon、grapes、豬仔葡萄...全班頓時竊笑不已，隨後下課了，孩子們衝出門外，所有的設備關成 stand by 模式。在螢幕上則顯示在一個圓圈內旋轉的灰色 3D 字體：「聯網學校（Schulen ans Netz）」。

撰稿人/譯稿人：駐德國教育組黃亦君

資料來源：2019 年 7 月 26 日，南德日報（Sueddeutsche Zeitung）網頁新聞：「小學數位化，教師自己來」

<https://www.sueddeutsche.de/bildung/tablet-grundschule-digitalisierung-1.44606>